

*Elena Rossi
conoscete*

QUELLO

FIORI

SARVAEGHI



Quattro versci da zeneize,
Cacciae zù senza preteise,
Dedicae a-i conçittadin
Pe ricordo da-o

Beppin

Pëgi

Se ve vegnisse coæ d'andâ ûn pö a spasso,
 d'estæ, cö tempo bello, in scia mattin,
 piggiæ sciù lungo a stradda di villin
 e arrivæ finn-a in çimma; a-o Castellasso.

Quande ghe seì, fermæve e ammiæ da basso
 a nostra bella Pëgi, pe ûn pittin:
 pä che a rie! che palazzi! che giardin!
 tütta a l'é recammâ de fiori.... a sguasso!

A ne recilla o chëu: tütto d'intorno
 pë stradde veddei gente in libertæ
 che vëgnan chî a gödisene o soggiorno.

Brillando, lë a se spëgia drento o mã
 con tütte e sò bellesse decantæ.
 'Sta nostra bella Pëgi, da adorâ.

O giorno di morti

Se gh'è in te l'anno ûn giorno de gran dô
 che se deve scordâ raxoin e torti
 e senti, pe-i defunti , ûn grande amô,
 çerto fra tütti, o l'è quello di morti.

Là drento a-o çimitëio, con fervô,
 andemmo, coi penscëi, pe lö risorti,
 a portäghë ûn ciæto e quarche sciô
 e lagrimâ veddemmo ascì i ciù forti.

Ne-a quieta pæxe, drento a-o Camposanto
 dorman o sêunno eterno i nostri cäi,
 che lûngo l'existensa émmo amôu tanto.

Coscì, noiatri, fin che a vitta a dûa,
 in ogni tempo, no scordiëmo mai
 de pregâ a canto da sò seportûa.

À Banda de Pëgi*Pe aveime nominôu Socio Onorario*

Con gran piaxeì, vorriæ contracangiäve
 pe-o grande onô, che ünanimi, m'ei fæto;
 ma comme mai? Per mì o l'è ün grosso ciæto,
 solo ve diô che aggia da regordäve

Che nò meitavo, e no ëa da distûrbäve.
 Perchè portâ o mæ nomme coscì in æto
 a l'è ünna-cösa che nò s'è mai dæto
 e a me caxonn-a ün 'imbarasso grave.

E questi vëgi e zoëni sünatoì,
 che son da nostra Pëgi onore e vanto
 e da Mûza zeneize ammiratoì,

Con i consoci mi ringrazio tanto,
 e ghe prometto che pe l'avvegnì
 ghe faiô onô, mi ascì con quarche canto.

O létto

Ancon primma da töa, ve o diggo scetto,
 se gh'è ün 'oggetto a-o quæ mi rendo omaggio
 besëugnooso anche all'ommo ciù selvaggio
 mi creddo, amixi cäi, che o segge o létto.

Quande, ä sèia, sèi stanco da-o travaggio
 e ve ne andæ a dormì; — vëgio o boenetto, —
 basta che o sègge sciocco e bello netto
 ve levæ con ciù forza e ciù coraggio.

Con lë ghe passæ quæxi l'existensa
 ghe nasceì, ghe sposæ, ghe fæ partensa,
 da marotto o l'è o primmo che çerca,

A-e battaglie da vitta lì se pensa
 se no se dorme, e, a dilo in confidensa,
 fæ paxe co-a moggè, se ratellæ.

A Maria Chiozza (dita a Majn da péie)
che ai 22 de Frevâ do 1922 a compisce i çent'anni

Questo giorno, cariscima Maria,
o l'è ûn giorno de festa e..... da raviêu,
pe-o fæto che compî çent'anni anchêu
in perfetta salûte e in armonia.

Saièi, de çerto, in bonn-a compagnia
insemme a tûtti i vostri câi figgiêu
e coi parenti che, con tûtto o chêu
ve veddian ciû contenta e regaggia.

Ah! Se ghe fosse, ascì, pe consoläve
o vostro bravo maïo, Giacomìn,
chè tûtti san quante o saveiva ammave!

Però, in spirito, çerto l'è vixin
e i tempi belli ammiæ de regordäve
comme, per voi, faian tûtti i Pëgin!

Che a tōa, cō gotto pin,
In vostro onore, ûn brindixi vëuan fâ
pe questo bello giorno festezzâ.

E pe poëive augûrà
Câa mæ Majn, che ûn secolo vantâe,
de vive atri çent'anni in sanitæe.

« Anche noiatri l'emmo sempre inchêu
« e semmo o ben che ghe vëu a Cattainin,
« cariscima sò moæ, con voi e sò sêu.

« Dæghe, per tûtti noi, ûn bello baxin
« fæ ûn brindixi, per lë, quand'èi disnôu
« complimenti ed augûri senza fin ».

Poi, d'in bocca ûnn-a rëuza o s'è levôu
e pîmma de sparî o me l'ha porzûa,
chi... o sûnnâ de campann-e o m'ha addesciôu.

* * *

Pe savèi 'sta vixion cöse a figûa
lesto, lesto, da-o létto son sätôu
e me son misso a scrive con premûa

Ma o sò significato ho indovinôu:
Nitta ti è quella rëuza profûmâ
che, a bontæ do Segnô a n'ha regalôu

L'è per questo che a noi ti è tanto cã
e mi posso ciammame fortûnôu
che ûn 'atra pægia a no se pëu trovâ!

All'esimia Artista Rosetta Mazzi

Onore e vanto do Teatro Zeneize

Mûsa zeneize! Anchêu da sciâ Rosetta
se ti m'aggiùtti, vèuggio ûn pö cantâ,
e dî dell'arte sò ne-o recità
esprescion ciæa dell'anima sò, eletta.

Ritræto vëo da Portoriann-a scçetta,
— che a l'è a parte che a deve interpretâ, —
in to gesto, in to moddo de parlâ,
in to vestî, in te tûtto a l'è perfetta.

Coadiuvâ dâ sò brava Compagnia,
di applausi a ne riçeive in quantità
perchè a l'infonde in tûtto l'allegria

Moæ de famiglia, ricca de bontæ,
comme artista zeneize, riveria
perchè a fâ onore all'arte e a sò çittæ!

Multedo

Fra i deliziosi centri da Rivëa,
pin de tûtte e bellesse da natûa,
comme stazion climatica de cûa
a mæ Multedo a pëu portâ a bandëa.

Caëzâ da-o mâ, brûxâ da-o sò in mainëa
che pâ se cangie in òu tûtta a cianûa,
ricca de ville, fiori, d'erboatûa,
c' ûn bello prôu, do quæ non è l'idea,

E a straddettinn-a antiga ûn pö montuosa
che a porta a Montoïvetto, lì vixin,
dove gödî ûnn-a vista mäveggiosa.

Do Palasso Rostan, poi, dî se pëu
che g' ha abitôu Umberto, o Princìpin,
Amedeo de Savoia, e i sò figgiëu.